



## NIEDERSCHRIFT

über die Sitzung des Ausschusses für Planung, Bau und Verkehr  
am 25. Juni 2013  
Rathaus, Raum 22 (EG), Schloßplatz 6, Wiesbaden

---

**Vorsitz :**

Stv. Kessler (CDU)

Anwesende Ausschussmitglieder:  
Ferner anwesend:  
Tagesordnung:  
Veröffentlichung:

siehe Anlage 1  
siehe Anlage 2  
siehe Anlage 3  
siehe Anlage 4

**Beginn (öffentlicher Teil):** 17:35 Uhr  
**Nicht öffentliche Beratung von 20:45 Uhr bis 21:15 Uhr zu TOP I/19**

**Ende:** 22:10 Uhr

---

Bestandteil dieser Niederschrift sind die Drucksachenbände zu den Sitzungen der Stadtverordnetenversammlung und ihrer Ausschüsse mit den in der Tagesordnung aufgeführten Sitzungsvorlagen (SV) der öffentlichen und nicht-öffentlichen

Drucksachenlisten (DL Nrn. 16/03, 17/03, 18/03, 19/03) (Drucksachenband 175)  
Drucksachenlisten (DL Nrn. 20/03, 21/03, 22/03, 23/03, 24/03, 25/03, 26/03) (Drucksachenband 176)

Die mit der Einladung zugegangenen und die in der Sitzung verteilten Beratungsunterlagen sind der Niederschrift entsprechend den Angaben bei den einzelnen Beschlüssen bzw. Protokollnotizen beigelegt.

Die Sitzung ist gemäß § 80a der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung der Landeshauptstadt Wiesbaden auf Tonträger aufgezeichnet.

Zu den Redebeiträgen gilt das gesprochene Wort.

Vor Eintritt in die Tagesordnung wird festgestellt, dass zur Bürgerfragestunde das Wort von Herrn Dr. Behrendt gewünscht wird. Seine Fragen zum Neubau HSK und DKD werden im Rahmen der Beratung des entsprechenden Tagesordnungspunktes beantwortet. Der Hinweis von Herrn Schiel (Seniorenbeirat) auf die Markierung des Fußgängerüberweges in der Kastellstraße wird von der Verwaltung aufgenommen. Die Fragen von verschiedenen Bürgern zum Neubau der Kindertagesstätte Geschwister-Stock-Platz werden im Zusammenhang mit dem entsprechenden TOP beantwortet. Die Frage von Herrn Bohrmann (Initiative Biebricher XXX) nach der Genehmigung einer Monster Truck Show auf dem Gelände von REAL wird von der Verwaltung aufgenommen. Die Frage von Herrn Kloos nach der Umgehung Fichte - in Zusammenhang mit dem Neubaugebiet Bierstadt-Nord - wird von Herrn Kessler beantwortet.

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

Nach Eröffnung der Sitzung stellt der Vorsitzende die form- und fristgerechte Ladung gem. § 58 Hessische Gemeindeordnung (HGO) in Verbindung mit § 62 HGO sowie die Beschlussfähigkeit gem. § 53 HGO fest.

## Öffentliche Sitzung

### Tagesordnung I

0117 Tagesordnung

**Einstimmig**

0118 13-F-33-0055

Ortsumgehung ‚Fichten‘ anmelden  
- Antrag der Fraktionen von CDU und SPD vom 18.6.2013 -

**gegen Grüne, Linke&Piraten und Stv. von Poser (BLW; benannt durch UFW)  
angenommen**

0119 13-F-33-0057

Verkehrssituation rund um die Lucius D. Clay Kaserne  
- Gemeinsamer Antrag der Fraktionen von CDU und SPD vom 19.6.2013 -

**Einstimmig (einschl. Ergänzungsantrag der Fraktion Linke&Piraten vom 24.6.2013)  
angenommen**

0120 13-F-03-0076

Verkehrliche Auswirkungen des American Headquarters  
- Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 13.6.2013 -

**gegen Grüne, FDP, Linke&Piraten und Stv. von Poser (BLW; benannt durch UFW) erledigt**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

0121 13-F-38-0001

Unterstützung der Mobilitätswoche 2013 vom 16. - 22. September und des Verkehrswendefestes am 15. September 2013  
- Antrag der Fraktionen Bündnis 90/Die Grünen und LINKE&PIRATEN vom 19.6.2013 -

**gegen Grüne und Linke&Piraten erledigt**

0122 13-F-08-0049

Nahverkehrsplan  
Antrag der Fraktion LINKE&PIRATEN vom 11.6.2013 -

**Einstimmig erledigt**

0123 13-V-51-0024

Ersatzneubau der Kindertagesstätte Geschwister-Stock-Platz

*Die Fraktion Linke&Piraten lehnt diesen Beschlussvorschlag ab, da die Magistratsvorlage der Kritik des Elternbeirates nicht Rechnung trägt.*

**Änderungsantrag Grüne: mit Stimmen von CDU, SPD, FDP und Stv. von Poser (BLW; benannt durch UFW) gegen Grüne und Linke&Piraten abgelehnt; MAG-Beschluss: gegen Grüne und Linke&Piraten, bei Enthaltung von Stv. von Poser (BLW; benannt durch UFW) bestätigt**

0124 13-F-03-0034

Zukunft der Kita liegt am Geschwister Stock Platz  
- Beschluss des Ausschusses für Planung, Bau und Verkehr vom 14.5.2013 -

**bei Enthaltung Linke&Piraten erledigt**

0125 13-F-33-0039

Vorstellung der Pläne zum Neubau der HSK und der DKD  
- Gemeinsamer Antrag der Fraktionen von CDU und SPD vom 3.5.2013 -

**Einstimmig Kenntnisnahme**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

0126 13-F-33-0048

Sauberes Stadtbild  
- Antrag der Fraktionen von CDU und SPD vom 22.5.2013 -

**Einstimmig angenommen**

0127 13-F-03-0059

Tauschgeschäft Wäschbachau - Seniorenresidenz Danziger Straße: Wann folgt der "Riesenschritt für die Mainzer Straße"?  
- Beschluss der Stadtverordnetenversammlung vom 23.05.2013 -

**Punkt 1: mit Stimmen von CDU und SPD gegen Grüne und Linke&Piraten abgelehnt;**  
**Punkt 2: einstimmig angenommen**

0128 13-F-04-0001

Behindertenparkplätze  
- *Beschluss der Stadtverordnetenversammlung vom 23.05.2013 -*

**Einstimmig erledigt**

0129 13-F-03-0075

Umwandlung der Bertram- / Goebenstraße in Fahrradstraßen  
- Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 13.6.2013 -

**Einstimmig (einschl. Ergänzungsantrag von CDU und SPD vom 25.6.2013) angenommen**

0130 13-V-66-0202

Eleonorenstraße - Mainz-Kastel - Einrichtung einer Fahrradstraße

*Die Fraktion Linke&Piraten stimmt der SV zu - vorbehaltlich der Zustimmung des Ortsbeirates - und kritisiert, dass die Vorlage nicht rechtzeitig dem Ortsbeirat vor Beratung im Magistrat und in den Ausschüssen zugeleitet wurde und bei Verschiebung eine Beschlussfassung erst nach der Sommerpause möglich wäre.*

**Antrag CDU/SPD: bei Enthaltung Linke&Piraten angenommen; MAG-Beschluss: einstimmig bestätigt**

0131 13-F-03-0078

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

Mauritius-Galerie - Sachstand der Umbauarbeiten  
- Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 17.6.2013 -

**Einstimmig verschoben**

0132 13-F-03-0079

Ergebnisse Scoping-Termin NTB/Aartalbahn  
- Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 13.6.2013 -

**Einstimmig verschoben**

0133 13-F-03-0080

Radapp  
- Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 13.6.2013 -

**Einstimmig verschoben**

0134 13-F-03-0077

Dauerhafte Absicherung der Demeter-Gärtnerei Sonnenberg  
- Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 17.6.2013 -

**Einstimmig erledigt**

0135 13-F-08-0050

Denkmaltopographie für die Stadtteile der Landeshauptstadt Wiesbaden  
- Antrag der Fraktion LINKE&PIRATEN vom 19.6.2013 -

**Einstimmig verschoben**

0165 13-V-82-0007

Vergabeempfehlung Objektplanungsleistungen Neubau Rhein-Main-Hallen

**mit Stimmen von CDU, SPD und FDP gegen Linke&Piraten, bei Enthaltung Grüne und Stv. von Poser (BLW; benannt durch UFW)**

0137 13-V-61-0030

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

Bebauungsplan "Rhein-Main-Hallen" im Ortsbezirk Mitte  
- Aufstellungsbeschluss -

**gegen Linke&Piraten**

0138 13-V-61-0002

Bebauungsplan "Wohnquartier Rheingaupalais" im Ortsbezirk Schierstein  
- Satzungsbeschluss

**Enthaltung Grüne und Linke&Piraten**

0139 13-V-61-0003

Änderungs- und Offenlagebeschluss zur Flächennutzungsplanänderung "Nahversorger  
Bierstadter  
Straße" im Ortsbezirk Südost

**gegen Grüne, Linke&Piraten und Stv. von Poser (BLW; benannt durch UFW)**

0140 13-V-61-0007

Vorhabenbezogener Bebauungsplan "Nahversorger Bierstadter Straße" im Ortsbezirk  
Südost - Beschluss über die Aufstellung und die öffentliche Auslegung -

**gegen Grüne, Linke&Piraten und Stv. von Poser (BLW; benannt durch UFW)**

0141 13-V-61-0020

Vorhabenbezogener Bebauungsplan "Nahversorgungszentrum Anne-Frank-  
Straße/Goerdelerstraße" im Ortsbezirk Klarenthal  
- Satzungsbeschluss -

**Einstimmig**

0142 13-V-61-0021

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

Bebauungsplan "Östlich der Parkstraße" im Ortsbezirk Sonnenberg  
- Satzungsbeschluss -

gegen Linke&Piraten, bei Enthaltung Stv. Hasemann-Trutzel (CDU) und Stv. Seidensticker (CDU)

0143 Verschiedenes

## Tagesordnung II

0144 12-F-03-0084

Mit der Aartalbahn zur Landesgartenschau in Bad Schwalbach  
- *Bericht des Dezernates IV vom 7.5.2013* -

**Einstimmig Kenntnisnahme**

0145 12-F-03-0155

Entwicklung Europaviertel  
- *Bericht des Dezernates IV vom 14.5.2013* -

**Einstimmig Kenntnisnahme**

0146 12-V-66-0227

Borsigstraße: Benutzerfreundlicher Ausbau der Haltestellen Borsigstraße in Wiesbaden-Nordenstadt

**gegen Stv. von Poser (BLW; benannt durch UFW)**

0147 13-A-15-0001

Sachstand Car-Sharing

**Einstimmig Kenntnisnahme**

0148 13-V-04-0002

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

Fahrplanwechsel am 15.12.2013

**Enthaltung Linke&Piraten**

0149 13-V-07-0033

Schließdienst örtlicher Friedhöfe; Anfrage in der Bürgerfragestunde am 13.03.2013

**Einstimmig Kenntnisnahme**

0150 13-V-20-0027

Investitionscontrolling 1 Quartal 2013

**Einstimmig**

0151 13-V-20-0032

Übersicht der durch den Magistrat bis 31.03.2013 vorgelegten über- und außerplanmäßigen Ausgaben

**Einstimmig**

0152 13-V-20-0033

Vorlage der durch den Stadtkämmerer bis 31.03.2013 genehmigten über- und außerplanmäßigen Ausgaben

**Einstimmig**

0153 13-V-52-0004

Taunushalle Nordenstadt, Prüfauftrag für weitere Hallenfläche

**Einstimmig**

0154 13-V-52-0006



Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

Neubau Sporthalle Turnverein Kostheim

**Einstimmig**

0155 13-V-63-0005

Bauvoranfrage - Umbau der 2-geschossigen Tiefgarage (394 Stellplätze), Neubau 3 Bürogebäude und 7 oberirdische Stellplätze, Wiesbaden, Gustav-Stresemann-Ring 7-9

*Die Fraktion Bürgerliste Wiesbaden enthält sich der Stimme wegen der nicht akzeptablen Architektur (gesichtslose Lochfassaden).*

**gegen Grüne und Linke&Piraten, bei Enthaltung von Stv. von Poser (BLW; benannt durch UFW)**

0156 13-V-66-0203

Klingenbachstraße - Bushaltestelle Erlenstraße in Wiesbaden-Breckenheim

**gegen Stv. von Poser (BLW; benannt durch UFW), bei Enthaltung Grüne**

0157 13-V-66-0212

Am Schloßberg - Ordnung des ruhenden Verkehrs, Wiesbaden-Sonnenberg

**gegen Grüne, bei Enthaltung Linke&Piraten und Stv. von Poser (BLW; benannt durch UFW)**

0158 13-V-66-0215

Berliner Straße: Benutzerfreundlicher Ausbau der Haltestelle "Im Hahn"

*Der Änderungsantrag der Fraktion Linke&Piraten vom 25.6.2013 ist durch die Ausführungen von Herrn Gerhard (Tiefbauamt) erledigt, dass den Anregungen des Ortsbeirates zu den Ziffern 1.1. und 1.2 entsprochen wird und Punkt 2 des Antrages für das Unterhaltungsprogramm vorgemerkt ist und bei entsprechender Gelegenheit umgesetzt wird.*

**gegen Stv. von Poser (BLW; benannt durch UFW), bei Enthaltung Linke&Piraten**

0159 13-V-66-0220

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

Parkplatz Nerotal

gegen Stv. von Poser (BLW; benannt durch UFW)

0160 13-V-66-0221

Köhlstraße - Ordnung des ruhenden Verkehrs in Wiesbaden-Erbenheim

Ziffern 1 bis 5: einstimmig beschlossen; Ziffer 6: gegen Grüne, bei Enthaltung Linke&Piraten beschlossen

0161 13-V-66-0222

Öffentliche Straßenbeleuchtung - Straßenbeleuchtungsanlagen Neu- und Ersatzbeschaffung in Wiesbaden

**Enthaltung Linke&Piraten**

0162 13-V-66-0225

Östliche Hauptstraße - Einrichtung eines Fußgängerüberweges

**Einstimmig**

0164 13-V-82-0005

Übergangskonzept Rhein-Main-Hallen für die Schließungszeit

**Enthaltung von Stv. von Poser (BLW; benannt durch UFW)**

**Anlagen**

Wiesbaden, 01.08.2013

**Vorsitzender**

**Schriftführer**

Kessler

Weinert